

caesartech
SOLUTIONS

EXACTA

pavimenti autoposanti

self-fixing floors

CERAMICHE
◆ CAESAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA



Æxacta, soluzione autoposante

Æxacta, self-fixing solution

Æxacta, la solution auto-posante

Æxacta selbstfixierende Lösung

Æxacta, решения для сухой укладки



È sempre più diffuso il bisogno di realizzare pavimentazioni che consentano di ripristinare la superficie pre-esistente, senza danneggiarla in alcun modo. Può succedere nella ristrutturazione di **edifici storici** come nel caso di locali presi in affitto, nell'ambito di **showroom, temporary shop, negozi, fiere, eventi e manifestazioni**.

In tali contesti sono richieste velocità e facilità di posa, per **ridurre costi e tempi di installazione** e rendere gli **ambienti subito utilizzabili**.

Il sistema auto-posante Æxacta di Caesar va incontro a tutte queste esigenze, offrendo una soluzione innovativa di installazione che non richiede collanti e stucchi, non crea polvere e sporco, non necessita di acidi per il lavaggio post-posa, offrendo una pavimentazione immediatamente calpestabile.

Con Æxacta si possono realizzare pavimentazioni **ineccepibili dal punto di vista estetico** anche per installazioni provvisorie. Conclusa la manifestazione, è possibile **recuperare e riutilizzare la pavimentazione**. I moduli che compongono il sistema sono infatti semplici da rimuovere e riposizionare altrove, senza la necessità di demolire e smaltire detriti.

Anche nel caso in cui si debba scegliere la finitura superiore di un pavimento sopraelevato "nudo", Æxacta si rivela la soluzione ideale, in quanto consente di poter scegliere la finitura in una fase successiva rispetto all'installazione del pavimento.





The need to create floors for the restoration of the pre-existing covering without damaging it in any way is becoming increasingly important. Such floors are increasingly used in the restoration of **historic buildings** just as much as they are used when creating **showrooms, temporary shops, trade-fairs, events and exhibitions** on areas that have been specifically hired for the occasion.

Situations such as these require quick and easy installation, to **reduce costs and associated time** and to make **the spaces ready to use as quickly as possible**.

The Æxacta self-fixing system by Caesar meets these needs offering an innovative solution that does not require adhesives and grouts, does not cause dirt and dust, does not need acid cleaning after installation and can be immediately walked upon after installation.

Using Æxacta gives you the flexibility to create **perfect aesthetic solutions** even in temporary venues. Once the event or the trade-fair is over, **the floor can be dismantled, recovered and re-use again elsewhere**. The modules that compose the system are easy to remove and can be reused with no need to demolish and create unnecessary waste.

Even when it is necessary to choose the surface covering of concrete raised floors, Æxacta finds a perfect application as the surface covering can be chosen after the installation of the floor.

Il est de plus en plus fréquent de devoir poser un carrelage de façon à pouvoir retrouver la surface précédente sans l'endommager en aucune façon. C'est le cas pour la restauration d'**édifices historiques** et pour les immeubles en location, les **showrooms**, les **points de vente temporaires**, les **îlots commerciaux**, les **foires** et différents types d'**événements** et de **manifestations**. De tels contextes nécessitent une pose rapide et simple permettant de **réduire les délais et les coûts d'installation** et d'**utiliser l'espace immédiatement**. Le système auto-posant Æxacta de Caesar répond à toutes ces exigences et bénéficie pour son montage d'un système innovant sans colles ni mortiers, sans poussières et sans saletés, sans nécessité de lavage acide après-pose, et qui offre un carrelage pouvant être utilisé tout de suite. Avec Æxacta, il est possible de réaliser un sol d'un aspect esthétique impeccable même pour une installation provisoire. Et à la fin de la manifestation, vous pouvez **recupérer et réutiliser le carrelage**. Les modules qui composent le système sont en effet simples à enlever et à repositionner ailleurs sans devoir démolir et évacuer les gravats. Même lorsqu'il s'agit de choisir la finition supérieure d'un sol surélevé nu, Æxacta se révèle être la solution idéale puisqu'il permet de choisir la finition dans un second temps, après l'installation du revêtement de sol.

Es ist in zunehmendem Maße von Bedeutung Bodensysteme herzustellen mit denen sich bereits bestehende Oberflächen sanieren lassen, ohne sie in irgendeiner Art und Weise zu beschädigen wie bei der Renovierung von **historischen Gebäuden**, bei angemieteten Räumen, bei **Showrooms, zeitweiligen Shops, Inselgeschäften, Messen, Veranstaltungen und Kundengebungen**.

Diese Kontexte erfordern schnelle und einfache Verlegung, um Kosten und Zeiten zu reduzieren und das **Ambiente sofort verwendbar zu machen**. Das selbstfixierende System Æxacta von Caesar kommt all diesen Anforderungen entgegen und bietet eine innovative Verlegelösung, die weder Kleber noch Mörtel erfordert, keinen Staub und Schmutz verursacht, keine saure Reinigung nach der Verlegung benötigt und sofort begehbar ist. Mit Æxacta können aus **ästhetischer Sicht tadellose** Böden, auch bei provisorischen Verlegungen, realisiert werden. Am Ende der Veranstaltung kann der **gesamte Boden abgenommen und wiederverlegt** werden. Die Module, aus denen sich das System zusammensetzt, sind in der Tat äußerst einfach zu entfernen und als Boden an anderer Stelle wieder zu verlegen ohne sie zu beschädigen oder sie entsorgen zu müssen. In den Fällen, in denen der Belag für einen „nackten“ Doppelboden auszusuchen ist, erweist sich Æxacta als ideale Lösung, insofern man sich für einen Belag auch nach der eigentlichen Verlegung entscheiden kann.

В последнее время всё чаще возникает необходимость устраивать новые напольные покрытия, не разрушая при этом старые. Такое бывает, например, при реконструкции старых **исторических зданий**, при аренде помещений, при оформлении **шоу-румов, временных магазинов распродаж, островных магазинов, выставочных стендов, площадок для различных мероприятий**. В подобных случаях укладка должна быть быстрой и лёгкой, так чтобы максимально **сократить необходимые на неё время и затраты** и обеспечить возможность **немедленной эксплуатации помещений**. Самокрепящаяся система сухой укладки Æxacta компании Caesar не просто отвечает всем этим требованиям, но является инновационным решением, благодаря которому при монтаже плитки не требуется применения клёев и затирок, не образуется строительной грязи, нет необходимости в обработке кислотными средствами, а по уложенному полу можно сразу начинать ходить. С помощью Æxacta легко создать **безупречные с эстетической точки зрения** напольные покрытия для временных конструкций. По завершении мероприятия **плитки демонтируются для последующего использования** в иных контекстах. Составляющие систему модули снимаются крайне легко, после чего возможна их укладка в других местах без необходимости ломать что-либо и вывозить обломки.

Система Æxacta идеальна также в случае фальшполов, поскольку дает возможность подобрать верхнее покрытие позже, чем была установлена сама базовая конструкция пола.

Æxacta. Una nuova estetica

Æxacta. A new aesthetics

Æxacta. L'esthétique nouvelle

Æxacta. Eine neue Ästhetik

Æxacta. Новая эстетика

Æxacta è la soluzione che permette di rinnovare l'aspetto del proprio pavimento, senza intraprendere pesanti e costosi lavori di ristrutturazione.

Il sistema è composto da **lastre in grés porcellanato** perfettamente squadrate e calibrate, cui viene applicato un **rivestimento inferiore** in sughero (un materiale naturale che accresce la resistenza allo scivolamento e risolve leggeri problemi di irregolarità del sottofondo) ed una **bordatura perimetrale** in ABS (con funzione anti-urto).

I pannelli possono essere installati direttamente sulla superficie pre-esistente, semplicemente poggiando le lastre ed accostandole tra loro.

É necessario effettuare un'attenta verifica della planarità della superficie da pavimentare, che non dovrà presentare irregolarità.

L'assenza di fughe e la perfetta modularità dei pannelli, unite alla qualità del grés Caesar, rendono la resa estetica finale della pavimentazione di grande impatto.

Æxacta is the floating floor system to upgrade your floor without the need for burdensome and expensive work. The system consists of **porcelain stoneware slabs**, perfectly squared and dimensioned, onto which a **lower layer of cork** (a natural material that increases slip-resistance and levels the substrate) and a **perimetral border** in ABS (anti-shock) are applied.

The panels can be installed directly onto the pre-existing surface simply by laying the slabs alongside to each other. It is necessary to carry out a preliminary check on the planarity of the substrate, which must be perfectly levelled. The absence of grout lines as well as the perfect modularity of panels, combined with the excellent quality of Caesar porcelain stoneware, create a floor with great visual impact.

bordatura perimetrale

Perimetral border - cadre - Umlaufender Kanteschutz
периметральная планка

lastre in grés porcellanato

Porcelain stoneware slab - dalle en grés cérame
Platte in Feinsteinzeug . керамогранитная плита

rivestimento inferiore

Lower cork layer - revêtement inférieur - Unterbelag - нижняя панель





Æxacta est la solution qui permet de rénover l'aspect de vos sols sans entreprendre des travaux de restauration coûteux et encombrants. Le système se compose de **dalles en grès cérame** parfaitement d'équerre et calibrées sous lesquelles on place un **revêtement inférieur** en liège (un matériel naturel qui augmente la résistance au glissement et permet de résoudre de légers problèmes d'irrégularité de la couche de fond) et d'un **cadre** en ABS (qui les protège des chocs). Les panneaux peuvent s'installer directement sur la surface existante en posant tout simplement les dalles les unes à côté des autres. Prenez bien soin de vérifier la planéité de la surface à carrelé qui devra être parfaitement régulière. L'absence de joints et la modularité parfaite des panneaux, unies aux qualités du grès de Caesar, donnent au sol un aspect esthétique final de grand impact.

Æxacta ist die Lösung, um das Erscheinungsbild des eigenen Bodenbelags zu erneuern ohne dabei zeit- und kostspielige Renovierungsmaßnahmen zu ergreifen. Das System setzt sich zusammen aus perfekt bemessenen und kalibrierten **Feinsteinzeugplatten** mit einem **Unterbelag** aus Kork (ein natürliches Material mit rutschhemmenden Eigenschaften, das auch Unebenheiten des Untergrunds auszugleichen vermag) und aus einem umlaufenden **Kantenschutz** in ABS (mit Anti-Shock-Funktion). Die Platten können direkt auf bestehenden Oberflächen verlegt werden, indem einfach eine neben die andere gelegt wird. Darüber hinaus ist vorab die Ebenmäßigkeit der zu verlegenden Fläche, die keine Unregelmäßigkeiten aufweisen sollte, zu prüfen. Das Fehlen von Fugen und die perfekte Modularität der Platten verbunden mit der ausgezeichneten Qualität des Feinsteinzeugs von Caesar ergeben eine gleichmäßige Optik des Bodens von großer Wirkung.

Æxacta – решение, позволяющее обновить вид пола в собственном доме без долгих и дорогих строительных работ. Система состоит из **керамогранитных плит** безупречно правильной формы, **нижних пробковых панелей** (пробка – натуральный материал, повышающий сопротивление скольжению и сглаживающий лёгкие неровности основания) и **периметральных планок** из АБС-пластика с амортизирующей функцией. Плитки можно устанавливать непосредственно на старый пол, просто соединяя их между собой. Перед монтажом плиток внимательно проверить подлежащую облицовке поверхность и убедиться в отсутствии неровностей. Отсутствие швов, модульность системы и отличное качество керамогранита Caesar обеспечивают эффектный, высокоэстетичный результат.

Æxacta: il sistema facile e rapido

Æxacta: the quick and easy system

Æxacta: le système facile et rapide

Æxacta: Das leichte und schnelle System

Æxacta: лёгкая и быстрая система облицовки

Il pavimento autoposante Æxacta unisce il pregio estetico del grés Caesar, a caratteristiche di durabilità, facilità di pulizia e igienizzazione.

Installazione della pavimentazione semplice, rapida e pulita. I pannelli sono già rettificati e bordati e vanno semplicemente accostati l'uno all'altro, senza colle né stucchi.

Riduzione di tempi e costi di installazione perché non è necessario demolire il pavimento sottostante.

Calpestabilità immediata. La pavimentazione è utilizzabile subito dopo la posa.

Possibilità di recuperare i pannelli per ricollocarli in un nuovo ambiente.

Facilità di rimozione dei pezzi, senza danneggiare la pavimentazione sottostante.

Isolamento acustico grazie al rivestimento inferiore in sughero.

Facilità di manutenzione.





Æxacta self-fixing floating floor combines the aesthetic look of Caesar porcelain stoneware with durability, easy cleaning and hygiene.

Quick, easy and clean floor installation. The panels are rectified and are simply installed adjacent to each other with no need for adhesives and/or grout.

Reduction of installation time and costs because the pre-existing floor does not have to be demolished.

It can be immediately walked upon. The floor can be immediately used after installation.

The floor can be dismantled, panels recovered and re-used.

The panels can be easily removed without damaging the pre-existing floor.

Acoustic insulation thanks to the cork layer.

Easy maintenance.

Le sol auto-posant Æxacta unit l'esthétique du grès Caesar à des caractéristiques de durabilité, de facilité de nettoyage et d'hygiénisation.

Une installation de carrelage simple, rapide et propre. Les panneaux sont déjà rectifié et liseré : il suffit de les placer les uns à côté des autres sans colle ni mortier.

Réduction des délais et des coûts d'installation puisqu'il n'est pas nécessaire de démolir le sol existant.

Utilisation immédiate. On peut marcher sur le sol dès qu'il est posé.

Possibilité de récupération des panneaux pour les repositionner dans un autre espace.

Facile à démonter sans endommager le revêtement de sol précédent.

Isolation acoustique grâce au revêtement inférieur en liège.

Facilité d'entretien.

Der selbstfixierende Boden Æxacta verbindet den ästhetischen Wert des Feinsteinzeugs von Caesar mit Haltbarkeit, einfacher Reinigung und Hygiene.

Einfache, schnelle und saubere Verlegung. Die Platten sind bereits rektifiziert und gefasst und werden einfach nebeneinander verlegt ohne Kleber und ohne Mörtel.

Reduzierung von Verlegezeiten und -kosten, weil der darunterliegende Boden nicht entfernt werden muss.

Sofort begehbar. Der Boden ist nach der Verlegung sofort begehbar.

Die Platten können entfernt und in einem neuen Ambiente wieder verlegt werden.

Einfache Entfernung der Teile ohne den darunterliegenden Boden zu beschädigen.

Trittschallisolierung, dank des Korkunterbelags.

Einfache Wartung

Самокрепящаяся напольная плитка Æxacta совмещает в себе эстетическое величие керамогранита Caesar и такие характеристики, как стойкость, лёгкая очищаемость и гигиеничность.

Простая, быстрая и чистая укладка напольного покрытия. Плиты ретицированы и снабжены периметральными планками, а для укладки достаточно просто соединить их между собой без применения клеев и затирок.

Сокращение временных и денежных затрат. Перед укладкой нет необходимости сбивать старую облицовку.

Возможность немедленной эксплуатации. По уложенной плитке можно сразу начинать ходить.

Возможность многократного использования плиток в других помещениях.

Легкий демонтаж плиток без разрушения основания, на которое уложены.

Звукоизоляция благодаря нижнему пробковому слою.

Лёгкий уход.



Consigli di progettazione e installazione

Planning and installation suggestions

Conseils pour le projet et l'installation

Ratschläge für die Planung und Verlegung

Рекомендации по проектированию и укладке

- ▶ Utilizzare il sistema autoposante Aexacta solo dopo aver effettuato un'attenta verifica della corretta planarità della superficie da pavimentare, che non dovrà presentare irregolarità.
- ▶ Pulire sistematicamente la superficie da pavimentare con aspirapolvere industriale, al fine di evitare la presenza di sporco da cantiere tra sottofondo e pannelli.
- ▶ Posizionare i singoli moduli avendo cura di minimizzare i tagli necessari.
- ▶ I pannelli possono essere tagliati con macchine ed utensili per la lavorazione del grés porcellanato (taglierine orizzontali e dischi diamantati), assicurando il loro corretto posizionamento su di un piano da lavoro planare e pulito. Trattandosi di produzione Caesar, i dischi di taglio idonei alla lavorazione rimangono quelli per il taglio specifico del grés porcellanato. I bordi ed il rivestimento inferiore vengono tagliati con un cutter.
- ▶ Per tutte le operazioni di installazione, taglio e rimozione delle piastrelle, si raccomanda l'utilizzo delle idonee protezioni antinfortunistiche (guanti, occhiali, scarpe, etc.).
- ▶ Per risolvere piccoli problemi di dislivello sulle soglie, si consiglia l'uso di profili terminali a scivolo in metallo.
- ▶ Completate le operazioni di posa, è necessario pulire tutta la pavimentazione con aspirapolvere industriale.
- ▶ Per la pulizia ordinaria, si consiglia il lavaggio a secco con straccio umido e ben strizzato e detersivi neutri.
- ▶ Non versare direttamente sulla pavimentazione acqua, detersivi liquidi o vapori in quantità;
- ▶ In caso di contatto prolungato di acqua e altri liquidi, sollevare le piastrelle interessate ed asciugare.

Fatte salve queste avvertenze generali, si rimanda al Manuale di pulizia e manutenzione disponibile sul sito www.caesar.it.

Il sistema è progettato per un normale calpestio, un utilizzo non conforme, specie con carichi puntuali eccessivi, può causare la rottura di singoli pannelli. In caso di rottura, rimuovere immediatamente i frammenti con le opportune protezioni e sostituire il pannello.

Il sistema non è pensato per l'utilizzo in locali ad uso intensivo d'acqua ad esempio bagni o aree wellness o in esterni.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'ufficio Caesartech.

• Carefully check the planarity of pre-existing surface before proceeding with the installation of *Exacta*, the floor must not feature any irregularity. • Vacuum-clean the surface to be tiled in order to avoid the presence of dust and dirt between the panels and the substrate. (using industrial cleaning equipment). • Place the single modules minimising cuts. • The panels can be cut using the same tools used for porcelain stoneware (horizontal cutter and diamond disks). Before proceeding with cutting operations, place the panels on a flat and clean working surface. Use the same cutting disks used for Caesar porcelain stoneware tiles. Edges and lower covering must be cut with a cutter.

• During all installation, cut and removal operations, we recommend wearing adequate protective equipment (gloves, glasses, boots, etc). • In order to solve slight problems of unevenness in proximity of thresholds, we recommend the use of metal profiles. • Once installation has been completed, the surface must be vacuum-cleaned (using industrial cleaning equipment). • For ordinary cleaning, we recommend dry washing with a damp, rinsed cloth and neutral detergents. • Do not pour or drop excessive amounts of water, liquid detergents and vapour directly onto the surface. • In the case of accidental spilling of water or other liquids, immediately dry and rinse the surface. • In the case of prolonged exposure to water or other liquids, remove the tiles that have been exposed to liquids and dry them.

Save for these general instructions, for all other recommendations please refer to the Caesar Cleaning and Maintenance hand-book available on www.caesar.it.

This system has been designed for a normal foot fall, any improper use, such as the circulation of heavy loads, can cause the breakage of panels. In the case of breakage of a panel, immediately remove fragments wearing suitable protection equipment and replace the panel.

This system has not been designed for installation in areas of heavy foot fall or areas exposed to water and liquids such as, for examples, bathrooms or wellness centres, or in the outdoors.

For further information, please contact Caesartech Department.

• N'utilisez le système auto-posant *Exacta* qu'après avoir attentivement contrôler la planéité de la surface à carrelé qui doit être parfaitement régulière. • Nettoyez systématiquement la surface à carrelé avec un aspirateur industriel afin d'éviter la présence de déchets de chantier entre la couche de fond et les panneaux. • Positionnez chaque module en réduisant au minimum les découpes. • Les panneaux peuvent être découpés avec des machines et des outils pour le façonnage du grès cérame (carrelées horizontales et disques diamants) après les avoir soigneusement placés sur un plan de travail plat et propre. S'agissant de produits Caesar, les disques adéquats à la découpe sont ceux pour le grès cérame. Les bords et le revêtement inférieur se coupent au cutter. • Pour toutes les opérations d'installation, de découpe et d'enlèvement des carreaux, nous vous recommandons d'utiliser des équipements de protection individuelle (gants, lunettes, chaussures, etc...) • Pour combler les petites dénivellations au seuil, nous vous conseillons d'utiliser des profils de terminaison en métal. • Lorsque le carrelage est posé, nettoyez-le entièrement avec un aspirateur industriel. • Pour le nettoyage ordinaire, nous conseillons de passer simplement un chiffon humide bien essoré et d'utiliser des détergents neutres. • Ne pas utiliser d'eau, de détergents liquides ou de jets de vapeur puissant directement sur le carrelage; • Si vous renversez par inadvertance de l'eau ou d'autres types de liquide, épongez immédiatement. • En cas de contact prolongé avec de l'eau ou d'autres liquides, soulever les carreaux concernés et essuyez-les.

Ayant rappelé ces précautions générales, nous vous conseillons de consulter le Manuel d'entretien et nettoyage disponible sur le site www.caesar.it.

Le système est conçu pour un piétinement normal. Une utilisation non conforme ou le passage de charges ponctuelles excessives peut entraîner la rupture des panneaux. En cas de rupture, enlevez immédiatement les fragments en utilisant des protections individuelles et remplacez le panneau.

Le système n'a pas été conçu pour être utilisé dans des espaces fréquemment mouillés comme les toilettes, les centres bien-être ou situés à l'extérieur.

Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à Caesartech.



- Mit der Verlegung des selbstfixierenden Systems Exacta darf nur nach einer sorgfältigen Überprüfung der Ebenmäßigkeit des Untergrundes, der keine Unregelmäßigkeiten aufweisen darf, begonnen werden.
- Denn Untergrund systematisch mit einem Industriestaubsauger reinigen, so dass sich kein Bauschmutz zwischen Untergrund und Platte befinden kann.
- Die einzelnen Module so aufteilen, dass so wenig wie möglich geschnitten werden muss.
- Die Platten können mit Maschinen oder Werkzeugen für die Bearbeitung von Feinsteinzeug geschnitten werden (horizontale Schneidegeräte und Diamantscheiben). Versichern Sie sich bitte, dass die Platten korrekt auf der Arbeitsfläche liegen und sauber sind. Da es sich um eine Produktion von Caesar handelt können dieselben Schnittscheiben wie für das Zuschneiden von Feinsteinzeug verwendet werden. Die Ränder und der Unterbelag werden mit einem Cutter geschnitten.
- Für alle Verlegearbeiten, Schnitte und Entfernung von Fliesen empfehlen wir die Verwendung von geeigneter Schutzausrüstung (Handschuhe, Brille, Schuhe, etc.)
- Um kleine Probleme der Unebenheit an den Schwellen auszugleichen, empfehlen wir die Verwendung von Metallprofilen.
- Am Ende der Verlegearbeiten muss der gesamte Boden mit einem Industriestaubsauger gereinigt werden.
- Zur täglichen Pflege empfehlen wir die Reinigung mit einem gut ausgewrungen Wischlappen und neutralem Reinigungsmittel.
- Bitte kein Wasser, Flüssigreiniger oder große Mengen von Dampf direkt auf den Boden kommen lassen;
- Sollte zufällig Wasser oder andere Flüssigkeiten auf den Boden gelangen, diese bitte sofort aufwischen und den Boden trocknen.
- Im Falle von längerem Kontakt des Bodens mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten diese bitte schnell von den betroffenen Fliesen entfernen und trocknen.

Abgesehen von diesen notwendigen, allgemeinen Hinweisen, verweisen wir auf das Handbuch der Reinigung und Pflege auf unserer Internetseite www.caesar.it. Dieses System ist für normalen Tritt entworfen, jede unsachgemäße Verwendung vor allem mit schweren punktuellen Lasten kann zum Bruch einzelner Platten führen. Im Falle eines Bruchs sind die Fragmente unter den geeigneten Schutzmaßnahmen sofort zu entfernen und die Platte muss ersetzt werden. Dieses System ist nicht für die Verwendung in Bereichen, in denen intensiv Wasser benutzt wird, wie z. Bsp. Badezimmer oder Wellness-Bereiche oder im Freien, geeignet. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Abteilung Caseartech.

- Перед укладкой системы Exacta внимательно проверить подлежащую облицовке поверхность и убедиться в отсутствии неровностей.
- Тщательно очистить подлежащее облицовке основание промышленным пылесосом, чтобы избежать присутствия грязи между ним и панелями.
- При укладке модулей старайтесь сократить их резку до минимума.
- Резку плит можно выполнять с помощью машин и инструментов для обработки керамогранита (плиткорезы, алмазные диски), при условии правильного расположения изделий на чистую и ровную поверхность. В случае плиток Caesar наиболее подходящими являются диски, специально предназначенные для резки керамогранита. Для резки боковых планок и нижних панелей применяют подходящий нож или резак.
- В ходе монтажа, резки, демонтажа плиток рекомендуется использовать подходящие защитные средства (перчатки, очки, ботинки и т.п.).
- Для решения проблемы небольших перепадов уровней у порогов можно использовать металлические концевые наклонные профили (переходные планки).
- По завершении укладки очистить всю напольную облицовку промышленным пылесосом.
- Для повседневного ухода использовать влажную, хорошо отжатую тряпку и нейтральные моющие средства.
- Не выливать прямо на пол воду, жидкие моющие средства или большое количество пара.
- При случайном пролитии воды или иной жидкости немедленно собрать её и вытереть пол насухо.
- В случае продолжительного контакта с водой или иными жидкостями приподнять соответствующие плитки и высушить.

Помимо вышеизложенных мер предосторожности, рекомендуем соблюдать указания по чистке и уходу, доступные на сайте www.caesar.it. Система разработана для применения в нормальных условиях эксплуатации; ненадлежащая эксплуатация и, в частности, слишком большие нагрузки могут привести к повреждению отдельных плиток. При повреждении немедленно удалить обломки, используя подходящие средства индивидуальной защиты, и заменить соответствующую плитку. Система непригодна для применения в наружных условиях и в помещениях, где присутствует большое количество воды или влаги, например, в ванных комнатах или велнес-зонах. За дополнительной информацией обращаться в отдел Caseartech.

Colori, superfici, formati

Colours, surfaces, sizes - Couleurs, surfaces et formats

Farben, Beläge, Formate - Цвета, поверхности, форматы

I pannelli *Æ*Exacta hanno misura standard di 60x60 cm. Su ciascun modulo è possibile applicare una piastrella di formato 60x60 cm all'interno dell'intera gamma Caesar.

In base a specifica richiesta del progettista, per poter realizzare al meglio soluzioni personalizzate, Caesar è disponibile a prendere in esame la produzione dei pannelli *Æ*Exacta anche in altri formati della gamma Caesar.

*Æ*Exacta panels have a standard size of 60x60cm. A tile of 60x60cm can be applied on every single panel, choosing from across the entire Caesar range. Should a more personalised or specific solution be required by planners, Caesar would consider and look into creating *Æ*Exacta panels in other sizes and from other collections in the Caesar range.

La mesure standard des panneaux *Æ*Exacta est 60x60 cm. Chaque module peut monter un carreau 60x60 cm à choisir parmi l'ensemble de la gamme Caesar. À la demande spécifique du concepteur, et pour offrir les meilleures solutions personnalisées, Caesar est disponible à prendre en considération la production de panneaux *Æ*Exacta dans les autres formats de la gamme Caesar.

Die *Æ*Exacta Platten haben ein Standardmaß von 60x60 cm. Deshalb kann bei diesen Modulen eine Fliese im Format 60x60 cm, aus dem breiten Angebot von Caesar verwendet werden. Sollten von Seiten der Planer spezielle Anfragen nach individuelleren Lösungen eingehen, würde Caesar die Produktion von *Æ*Exacta Platten auch in anderen Formaten des Sortiments von Caesar in Erwägung ziehen.

Панели *Æ*Exacta имеют стандартные размеры 60x60 см. На каждый модуль можно уложить любую плитку гаммы Caesar форматом 60x60 см. По запросу проектировщиков, для наилучшей реализации индивидуальных решений, компания Caesar готова рассмотреть возможность изготовления изделий *Æ*Exacta и в других форматах гаммы Caesar.



flow

Flight



Coal



Dune



Tech



Vintage



Earth



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa
 Lappato - Honed
 Bright

stream

Ray



Mood



Metropolis



Lining



Routes



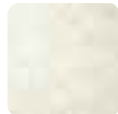
Dynamic



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa

CHANGE

Chromium



Bronze



Night



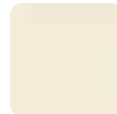
Forge



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa

MORE

Lux*



Iridium*



Eclipse*



Urbe



Empire



Sahara



Manhattan*



Gobi



Mythos



Nylus*



Coliseum*



Eden



*Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa / Smooth

Glam

Jewel



Beauty



Platinum



Cashmere



Coffee



Gala



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa

feel

Live



Zanzibar



Purple



Ocean



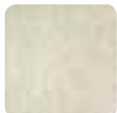
Lounge



Mida



Colonial



Loft



Sunset



Moonlight



Jade



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa

REFLEX

White



Grey



Black



Almond



Brown



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa

SUPREME

Brasilian Slate



Piasentina Fiammata



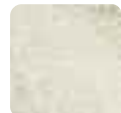
Gaja Gold



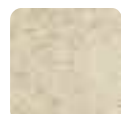
Pietra di Valmalenco



Milky Quartz



Pierre Jaune



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa

SUMMA

Rio Black



Gohara Grey



Pietra di Asmara



Travertino Snow



Segesta Stone



Grigio Oriente



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa
 Lappato - Honed
 Bright

e.MOTIONS

Sandy White



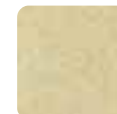
Urban Grey



Trendy Black



Warm Beige



Deep Brown



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Maroosa
 Lappato - Honed
 Bright
 Strutturato Textured - Structurée - Структурированная

La gamma Caesar

60x60

Caesar range 60x60 - La gamme Caesar 60x60 - Das 60x60 Sortiment von Caesar - Гамма Caesar 60x60

D-sign

Light Skyline



City Neon



Class Leather



Amber Energy



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Маросая

Q³ Quality Quartz

Sintra Quartz Tea Quartz



Quarzite di Barge Pietra di Cogne



Serpentino Vittoria Black Planet



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Маросая

AMBIENTI

Balmoral



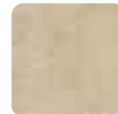
Botticino Reale



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Маросая \ Lappato - Honed

natural

Havana



Pearl



Kernel



Antalya



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Маросая \ Lappato - Honed
Strutturato Textured - Structuré - Структурированная

SELECTA marmi

Bianco Venato Gioia



Crema Delicata



Levigato - polished - poli - poliert - Levigato

UNIQUA

Argentum



Imperium



Tiburina



Tivoli



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Маросая
Bright Lappato - Honed

ABSOLUTE

Beola Bianca



Piasentina Reale



Golden Coast



Basaltina



White Star



Dark Moon

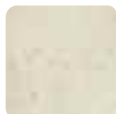
Naturale - Matt - Naturel - Natur - Маросая \ Lappato - Honed: White Star, Basaltina, Beola Bianca

TECNOLITO

Charcoal



Opal



Afyon



Perla



Karbon



Chokolate



Alhambra



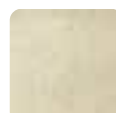
Clay



Naturale, Levigato - Matt, polished - Naturel, poli - Natur, poliert - Маросая, Levigato

mytime

MyWhite



MyGrey



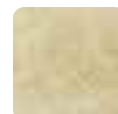
MyCoffee



MyBlack



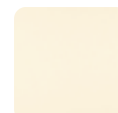
MyBeige



Naturale - Matt - Naturel - Natur - Маросая

TINTE UNITE

Purewhite



Pureblack



Naturale, Levigato - Matt, polished - Naturel, poli - Natur, poliert - Маросая, Levigato

DESCRIZIONE TECNICA:

TECHNICAL DESCRIPTION - DESCRIPTION TECHNIQUE
TECHNISCHE BESCHREIBUNG - ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ:

FINITURA SUPERIORE*

TOP SURFACE FINISH* - FINITION SUPÉRIEURE* - OBERBELAG* - ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ*

| | |
|---|---|
| MATERIALE MATERIAL - MATÉRIAU - MATERIAL - МАТЕРИАЛ | Grés porcellanato Porcelain stoneware - Grès cérame Feinsteinzeug Stärke - Керамогранит |
| SPESSORE THICKNESS - ÉPAISSEUR - STÄRKE - ТОЛЩИНА | 10-10,5 mm |
| DENSITÀ DENSITY - DENSITÉ - DICHTHE - ПЛОТНОСТЬ | 2200 kg/m ³ |
| VARIAZIONE DIMENSIONALE (DOPO 24 H DI IMMERSIONE IN ACQUA) DIMENSIONAL TOLERANCES (AFTER 24 HOURS IMMersed IN WATER) DILATATION (APRÈS 24H D'IMMERSION DANS L'EAU) GRÖSSENABWEICHUNG (NACH 24 H EINTAUCHEN IN WASSER) ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРОВ (ЧЕРЕЗ 24 ЧАСА ПОСЛЕ ПОГРУЖЕНИЯ В ВОДУ) | 0% |

* tabella tecnica pag 16 - See technical chart on page16 - grille technique p. 16 - Technische Tabelle Seite16
Таблица с техническими характеристиками – на стр. 16.

FINITURA INFERIORE

LOWER SURFACE FINISH - FINITION INFÉRIEURE - UNTERBELAG - НИЖНЯЯ ЧАСТЬ

| | |
|--|--|
| MATERIALE MATERIAL - MATÉRIAU - MATERIAL - МАТЕРИАЛ | Sughero Cork - Liège - Kork - Пробка |
| SPESSORE THICKNESS - ÉPAISSEUR - STÄRKE - ТОЛЩИНА | 2 mm |
| DENSITÀ DENSITY - DENSITÉ - DICHTHE - ПЛОТНОСТЬ | 190 kg/m ³ |
| RESISTENZA ALLA COMPRESSIONE COMPRESSIVE STRENGTH - RÉSISTANCE À LA COMPRESSION STAUCHHÄRTE - ПРОЧНОСТЬ ПРИ СЖАТИИ | < 35% |
| RECUPERO ALLA COMPRESSIONE COMPRESSIVE STRENGTH RECOVERY - RÉCUPÉRATION APRÈS COMPRESSION DRUCKFESTIGKEITSVERMÖGEN - ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПРИ СЖАТИИ | > 75% |
| TENSIONE DI ROTTURA BREAKAGE LOAD - TENSION DE RUPTURE BRUCHLAST - РАЗРУШАЮЩЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ | > 400 kPa |
| CONTENUTO DI UMIDITÀ MOISTURE LEVEL - CONTENU D'HUMIDITÉ FEUCHTIGKEITSGEHALT - СОДЕРЖАНИЕ ВЛАГИ | >8% |
| RESISTENZA ALL'ACQUA BOLLENTE RESISTANCE TO BOILING WATER - RÉSISTANCE À L'EAU BOUILLANTE WIDERSTAND BEI KOCHENDEM WASSER - СТОЙКОСТЬ В КИПЯЩЕЙ ВОДЕ | NON SI DEGRADA NON-DEGRADABLE - NE SE DÉGRADE PAS NICHTABBAUBAR - НЕ РАСПАДАЕТСЯ |
| CONDUCIBILITÀ TERMICA THERMAL CONDUCTION - CONDUCTIBILITÉ THERMIQUE WÄRMELEITFÄHIGKEIT - ТЕПЛОПРОВОДНОСТЬ | 0,06 W(m.K) |
| RIDUZIONE ACUSTICA ALL'IMPATTO ACOUSTIC REDUCTION - RÉDUCTION ACOUSTIQUE À L'IMPACT SCHALLSCHUTZ - ИЗОЛЯЦИЯ УДАРНОГО ШУМА | 18 dB |
| RESISTENZA TERMICA THERMAL RESISTANCE - RÉSISTANCE THERMIQUE WÄRMEWIDERSTAND - ТЕПЛОВОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ | 0,033 m ² K/w |

| IMBALLI - PACKAGING - CONDITIONNEMENT PAKOWANIE - УПАКОВКА | | | | |
|---|---------------|----------------------------|------|-------|
| formato - size format - Формат | | pallet - palette палета | | |
| CM | INCHES | PZ | MQ | KG |
| 60x60 | 23,56"x23,56" | 40 | 14,4 | ~ 325 |















Caratteristiche tecniche della lastra ceramica

Technical features of the ceramic slabs - Caractéristiques techniques de la dalle en céramique
 Technische Eigenschaften der Keramikplatte, - Технические характеристики керамической плиты

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤0,5% UGL - Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤0,5% UGL

Classification selon EN 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E ≤0,5% UGL - Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E ≤0,5% UGL

Классификация в соответствии с EN 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E ≤0,5%UGL

| | CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА | NORMA NORMS NORME NORM НОРМА | VALORI PRESCRITTI DALLE NORME EN 14411- G INTERNATIONAL STANDARDS EN 14411- G VALEURS PRESCRITES PAR LES NORMES EN 14411 - G VORGESCHRIEBENE WERTE DER EN-NORM 14411 - G ТРЕБОВАНИЯ СТАНДАРТА EN 14411 - G | VALORE MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE MOYEN VALEUR "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ CAESAR |
|---|--|---|---|--|
|  | Dimensione - Size - Dimension Abmessungen - Размер | ISO 10545-2 | | Conforme - In accordance Erfüllt - Соответствует |
|  | Assorbimento % d'acqua* Water absorption %* Absorption d'eau %* Wasseraufnahme %* % поглощения воды* | ISO 10545-3 | ≤ 0,5% | Conforme - In accordance Erfüllt - Соответствует |
|  | Resistenza alla flessione* Bending strength* Resistance à la flexion* Biegezugfestigkeit* Упругость* | ISO 10545-4 | ≥ 35 N/mm ² | Conforme - In accordance Erfüllt - Соответствует |
|  | Sforzo di rottura (S) - Breaking strenght Charge de rupture - Bruchlast Усилие излома | ISO 10545-4 | Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N | Conforme - In accordance Erfüllt - Соответствует |
|  | Resistenza all'urto - Impact resistance Résistance au choc - Schlagfestigkeit ударопрочность | ISO 10545-5 | Metodo di prova disponibile - Tests method available Méthode d'essai disponible - Verfügbare Prüfmethode ДОСТУПНЫЙ МЕТОД ИСПЫТАНИЯ | |
|  | Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость к глубокому истиранию* | ISO 10545-6 | ≤ 175 mm ³ | Conforme - In accordance Erfüllt - Соответствует |
|  | Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéaire Koeffizient der linearen thermischen Dehnung Коэффициент линейного температурного расширения | ISO 10545-8 | Come indicato dal produttore As per manufacturer indications Comme indiqué par le producteur Wie vom hersteller angegeben В СООТВЕТСТВИИ С УКАЗАНИЯМИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ | ≈ 6,5 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹) |
|  | Resistenza agli sbalzi termici Termal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechsel Beständigkeit Устойчивость к тепловому перепаду | ISO 10545-9 | Metodo di prova disponibile - Tests method available Méthode d'essai disponible - Verfügbare Prüfmethode ДОСТУПНЫЙ МЕТОД ИСПЫТАНИЯ | Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий |
|  | Dilatazione all'umidità Expansion in humidity Dilatation à l'umidité Feuchtigkeitsausdehnung Расширение в условиях влажности | ISO 10545-10 | | ≤ 0,1 (mm/m) |
|  | Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit Морозоустойчивость | ISO 10545-12 | Richiesta Required Demandée Vorgeschrieben Требуемая | Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий |
|  | Resistenza all'attacco chimico • Resistance to chemical attack • Résistance à l'attaque chimique • Beständigkeit gegen Chemikalien • Устойчивость к химическому воздействию • | ISO 10545-13 | UB minimo UB minimum | Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий |
|  | Resistenza alle macchie Resistance to stains Resistance aux taches Fleckenbeständigkeit Устойчивость к образованию пятен | ISO 10545-14 | Metodo di prova disponibile - Tests method available Méthode d'essai disponible - Verfügbare Prüfmethode ДОСТУПНЫЙ МЕТОД ИСПЫТАНИЯ | Pulibile - Cleanable - Nettoyable Leicht zu reinigen - Чистящийся |

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione - Average values referred to the last two years of production - Valeurs moyennes des deux dernières années de production - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen - Средние значения относительно последних двух лет производства

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto
 As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются в компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

CERAMICHE
◆ CAESAR ◆
 LA CULTURA DELLA MATERIA

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano (Mo)
 Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300
 http://www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it







Ceramiche Caesar S.p.A. - Via Canaletto, 49
41042 Spezzano di Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it - info@caesar.it - info@caesartech.it